



# 目次

## 上 冊

序 嚴明

### 第一章 緒 論 ····· 1

第一節 研究意義 ····· 1

第二節 研究回顧 ····· 4

第三節 研究範疇 ····· 21

第四節 研究方法 ····· 23

第五節 論文創新 ····· 24

### 第二章 北屬時期越南詩文概況 ····· 27

第一節 中越關係與漢喃文字 ····· 27

一、北屬中越關係之歷史 ····· 28

二、越南漢喃文字之問世 ····· 36

三、小結 ····· 42

第二節 中越文化接觸與交流 ····· 43

一、北屬中越文化之接觸 ····· 43

二、北屬中越文化交流 ····· 50

三、小結 ····· 56

第三節 安南詩文與南北文人交流 ····· 57

一、安南詩文基本情況 ····· 57

二、南北文人之交往 ····· 70

三、唐朝文人視野中的安南形象 ····· 82

四、小結 ····· 89

### 第三章 唐詩對李朝漢詩的影響 ····· 91

第一節 李朝時期的詩文狀況概觀 ····· 92

一、李朝時代的社會歷史背景 ····· 93

二、佛教在李朝時代中的地位 ····· 99

三、李朝時期的詩文面貌綜觀 ····· 103

四、小結 ····· 108

第二節 李朝漢詩稟受唐詩的影響 ····· 109

一、李朝漢詩對唐詩語句的化用 ····· 109

二、李朝漢詩對唐詩體裁的學習 ····· 121

三、《壇經》在李朝漢詩中的表現 ····· 129

四、小結 ····· 138

第三節 李朝漢詩中的特殊性	140
一、李朝漢詩中的民族意識	141
二、李朝漢詩中的傳奇色彩	151
三、李朝漢詩中的哲學意味	159
四、小結	170
<b>下 冊</b>	
第四章 唐詩對陳朝漢詩的影響	173
第一節 陳朝時期的詩文狀況概觀	174
一、陳朝的漢詩文寫作背景	175
二、陳朝時期的佛儒道並行	179
三、陳朝時期的詩文面貌綜觀	184
四、小結	193
第二節 陳朝漢詩稟承唐詩的影響	195
一、陳朝漢詩對唐詩體裁的仿效	195
二、陳朝漢詩對唐詩句詞的借用	208
三、陳朝漢詩中的唐朝文人形象	220
四、小結	238
第三節 陳朝漢詩的基本特質	240
一、陳朝漢詩中的民族精神	241
二、陳朝漢詩中的三教融合	255
三、陳朝漢詩中的用典特色	265
四、小結	280
第五章 結 論	285
一、對李陳兩朝漢詩的總體評價	285
二、李陳漢詩對唐詩體裁的接受	288
三、李陳漢詩對唐詩詞句的化用	291
四、李陳文人對唐詩及詩人的推崇	297
五、李陳漢詩中的幾個基本特質	300
附 錄	307
附錄一：越南後黎朝之前歷史年表	307
附錄二：越南李陳王朝時期的佛教傳承世譜 圖示	310
參考文獻	317
致 謝	335